

## Desde Alejandría

### El golpe de Estado y la nueva España

La impresión producida en este país (donde repercuten de un modo singular, todos los acontecimientos mundiales) con el rápido y ordenado cambio de régimen implantado en España, el día 13 del pasado mes de Septiembre—de feliz memoria—por iniciativa y valor ciudadano de cuatro hombres, que encarnan en sus almas y en su profesión, el más cariñoso y acendrado de los amores a la Madre Patria y a la Augusta Monarquía, fué sin reservas de ninguna especie de general apobación; aplaudiéndose el grave suceso, en tertulias y reuniones particulares, en público y en privado, por españoles como por extranjeros, en la Prensa y en todas partes, no teniendo para los héroes de tan glorioso hecho histórico, sino los vivos y los bravos.

El telégrafo y la Prensa local, indígena y europea, daban preferencia a los sucesos de España, que continuamente publicaban sin comentario (excepto algunos árabes) por lo que estábamos diariamente al corriente de todas las noticias. Estas provenían de Londres, Madrid, Barcelona, París, Roma y los periódicos eran arrebatados de las manos de los revendedores, agotándose en los primeros días, todas sus ediciones. Lo notable era, que no acertaban a componer los nombres del glorioso Caudillo y sus compañeros que formaron el primer Directorio, salvador de la Patria.

Pero las horas de ansiedad e incertidumbre, que pasamos los españoles en los primeros instantes, fueron bien amargas para todos, no obstante, el público entusiasmo patriótico de que se hacía alarde para alentar a los tímidos y disuadir a los que veían el hecho ya consumado, como peligroso y preñado de poco menos que inmediatos resultados catastróficos para la infortunada Nación. Mas de una vez me vi por ello, obligado a telefonar a nuestro agente diplomático, para deshacer opiniones y razonamientos fantásticos, pudiendo obtener de unos el silencio, y de otros un compás de espera.

Entre tanto, los días se vinieron sucediendo confirmando la nueva aurora que hace España, aceptando el nuevo estado de cosas con vidente calma y sumisión absoluta, esperando la anhelada redención nacional y ésta ha llegado! Y ha llegado sí, porque así lo demuestra el tiempo que gobierna el nuevo régimen con la magna labor realizada hasta hoy. Lo demuestra también la prensa europea que no cesa de hablar en sus grandes rotativos de la nueva situación creada en España, interpretándola con admiración y regocijo, como precursora infalible de su engrandecimiento y del resurgimiento nacional en todos los aspectos de su vida.

Y el pueblo español se ha comportado en esta ocasión, con lo que es natural en su raza; prudente, obediente, disciplinado, y en actitud correpta y respetuosa a la Autoridad. Así es como el triunfo del gran caudillo hasta hoy tiene todos los honores de una victoria gloriosa, porque ha puesto en desconcertada derrota aquellos que vestían la librea de amigos, los que en realidad no eran sino traidores, y desenfrenados enemigos de la Patria.

Mas, para que la era de la nueva España sea sólida y duradera, y su incruenta rendición completa, en todos los extremos de la vida nacional es factor imprescindible el tiempo; y con él, el apoyo y adhesión incondicional de las fuerzas vivas del país al nuevo régimen constituido.

No dudamos de ello; y por eso creemos con fe ciega en el resultado práctico de la difícil labor que se halla realizando el Jefe del Directorio al frente del Gobierno nacional. Es el hombre providencial que Dios ha inspirado y movido para salvar a su pueblo predilecto, de las zarpas ensangrentadas de la fiera bestia roja, que impunemente se enseñaba en las inocentes víctimas del suelo patrio. Son aquellos hijos Macabeos que sacrificándose por amor a la Patria y con la espada en la mano, están dando la batalla decisiva al dragón infernal, que entre sus espirales tenía presa y casi sofocada la preciosa víctima, madre de mil generaciones gloriosas, que es nuestra amada España. Y por esto creo firmemente, en que no habrá un español tan desnaturalizado, tan cruel y tan ingrato, que no preste su brazo su valer intelectual y su poder financiero a esos hombres valerosos, que voluntariamente rigen hoy los destinos de la Nación.

La salvación de España depende

hoy de los españoles.—Ahora o nunca.

En la conciencia de todos está la responsabilidad gravísima que sobre sí cargó el valiente caudillo militar don Miguel Primo de Rivera, al dar el asalto a la nave del Estado; y con él, todos los que generosamente respondieron a su llamamiento apoderándose del Poder, en unos momentos de tanta zozobra y peligros para la madre Patria.

Por ello debemos estar eternamente agradecidos al ilustre general. Pero no basta, es menester que todos corramos presurosos ante el altar sagrado de la Patria, henchidos de un espíritu puro de santo egoísmo patrio, para ayudarle a poner en salvo la bendita nave. Los que delinquieron, pidan perdón a Ella que serán perdonados, porque para eso es Madre; y reparen su culpa devolviéndole el amor de hijos verdaderamente arrepentidos.

Y los que nos sentimos mancillados y agobiados con el peso de esa grave culpa, trabajemos sin descanso en la prensa y en la tribuna, en la familia y en el individuo, encareciendo la obligación que tiene todo ciudadano, de practicar la virtud esencial, que es la mayor de todas las virtudes cívicas, la del fanatismo religioso por la Patria, ejemplo que nos dan todos los pueblos modernos pequeños y grandes, si queremos hacer resurgir triunfante del escandaloso estado en que se hallaba la vida nacional, una nueva España.

EL CORRESPONSAL.

Alejandría 18 octubre 1923.

### “Premio Suso,”

Ha producido excelente efecto en la opinión sana de Vitoria, la suscripción abierta y encabezada por este diario para la creación del «Premio Suso» en las condiciones de que hemos dado cuenta.

Las cantidades importantes que ya se han suscripto y las que vendrán, no solo de Vitoria, sino de fuera, son el mejor testimonio del reconocimiento de méritos que concurren en el señor Suso, tan desinteresadamente puestos al servicio de la magna obra que hoy está acabada y en vías de producir óptimos frutos e incalculable provecho para la juventud.

(Las cantidades se reciben en esta Administración).

	Pesetas
Suma anterior	1.330
Germán Barábar	25
Lina Arana, viuda de Zuricalday	50
Mercedes O. ano de Zuricalday	50
Teodosio Botaz	25
Guillermo Botaz	25
Dionisio Aidama	100
Luis Zumárraga	50
Pablo Hermosa	10
Alejandro Amézqueta	7
Angel Amézqueta	1
Salomé López	1
Estefanía Hernández	1
Felipe Lasheras	5
Manuel Echánove Casas	10
Julián Abecia	5
Isabel de la Torre de Abecia	5
Marcos Otazu	5
Miguel Ochoa	5
Bonifacio Garrido	5
Benigno Lebartini	5
José Saenz de Buruaga	5
Pedro Galdos	5
Leonardo Gómez de Balugera	5
Pío Gómez de Balugera	5
Julián Orbiso	2
Roberto Astiz	5
Félix Verde	10
Gervasio Fernández	5
Luis Aguirre	5
Eustasio Fernández de Liger	3
Azpiazú Hermanos	50
Total	1.820

Las cantidades recaudadas hasta las tres de la tarde serán publicadas en el mismo día.

### La vacuna

Por disposición de la Junta Directiva del Centro de vacunación y revacunación de la Provincia de Alava, y de acuerdo con las autoridades locales, se procederá a la inoculación de la vacuna animal «cow pox», los lunes y martes y hora de las tres de la tarde, en uno de los locales de la Casa palacio de la excelentísima Diputación de esta Provincia.

Lo que se hace saber a los habitantes de la provincia, a fin de que puedan obtener el satisfactorio resultado que en años anteriores han alcanzado los que se han sometido a dicho procedimiento.

### El santo de nuestro Prelado

Ayer a las cinco y media de la tarde tuvo lugar, en el Salón de actos del Seminario Diocesano, una velada simpática y amena en honor del Ilmo. y reverendísimo señor Obispo de la Diócesis, Dr. Fr. Zacarías Martínez.

El seminario en pleno, rector, profesorado y alumnos, ansiosos de testimoniar al ilustre Prelado su respetuoso cariño y filial admiración, organizaron un espectáculo variadísimo, cuyo programa incluyó lo científico entre lo musical y literario. Y el pueblo de Vitoria, deseoso de atestiguar al insigne biólogo su total adhesión, envió lucida representación de sus elementos eclesiástico, civil y militar «autoridades y amigos» como digera nuestro Ilmo. Obispo, que congregaron en la planta baja del salón numeroso y selecto público.

Comenzó el acto con muy cumplido ofrecimiento a cargo del alumno del tercer curso de Teología A. Rullope que aunque lo titulas humilde, sencillo y simpático anticipó con su buen decir admirablemente declamado el esplendor del homenaje. En lo literario le siguió el señor Arteta, también del tercer curso de Teología, con una muy humorística felicitación ultramodernista titulada «Salga lo que saliere» y que el ilustre citado ríe y aplaudió de muy buen grado. «Mensaje filial» tierna y cariñosísima felicitación declamada por el seminarista señor Oruea con singular acierto muy de admirar por la juventud del declamante. Luego I. Sudupe que con «Ansias de paz» obtuvo tan unánimes y merecidos aplausos como los anteriores.

La masa coral del Seminario primorosamente dirigida por don Angel Sagarminaga, sacerdote ejemplar, y acompañada del piano por el virtuoso Carmelita P. José Domingo, interpretó con brillantez y justeza el «Oremus pro Episcopo» de Réfice; Coro de los Peregrinos, de Vagner; el Boga boga, de Grieg y la Marcha de Tannhäuser; ejecutando las difíciles composiciones con plenitud de voces y unidad de conjunto admirables.

Lo científico corrió a cargo de los alumnos don J. Perez Cuadrado y don V. Alonso que en amenas, documentadas y claras conferencias desarrollaron los temas de «Por la región de las ondas» y «El ultramicroscopio» respectivamente, conferencias completadas con proyecciones y con un concierto recibido por el aparato radio telefónico del Seminario.

Ambos conferenciantes fueron muy felicitados y muy merecidamente aplaudidos.

Para después de la velada estaba anunciada la inauguración del «Laboratorio Biológico P. Zacarías». Con tal motivo el competentísimo profesor de Biología del Seminario don Felipe Atavio nos dirigió la palabra para hacer una sucinta memoria, un cariñoso ofrecimiento del nuevo laboratorio y un sentidísimo elogio de la ciencia biológica y de sus héroes y en ellos de nuestro sabio Prelado, quien no pudiendo sustraerse a pesar de su cansancio, y emoción al deseo de agradecer en el acto el cordial homenaje, improvisó, anunciándonos una sola palabra «gratitud», mil más para dicha de los que le oímos disertar tan cumplidamente sobre el valor de la ciencia que recibe el saludo y respeto universal sin distinción de ideologías ni opiniones, pasando luego a aconsejar paternalmente a los seminaristas sobre su formación y haciendo constar el valor que la inauguración del nuevo laboratorio encierra para el Seminario y para Vitoria.

Después los invitados y asistentes visitaron el laboratorio recién inaugurado, admirando la instalación, los modernos aparatos y las esmeradas preparaciones.

Y para terminar a las muchas felicidades recibidas por el dignísimo Rector del Seminario don Román Laspiur, profesores y participantes de la velada, queremos unir la nuestra sincera, espontánea y cordial.

### Para la Biblioteca de la Escuela de Artes y Oficios

El Ilustrísimo señor Obispo Fray Zacarías Martínez, ha donado para la Biblioteca de la Escuela de Artes y Oficios un ejemplar de todas sus obras que son las siguientes: «La H. rencia», «Hipótesis acerca del suyo», «Optimismo científico», «Conferencias y Pastorales», «Conferencias científicas acerca de la evolución materialista y atea», «Ciencia y librepensamiento», «Fisiología celular», «Antropología y transformismo», «La finalidad en la Ciencia» y «Discursos y oraciones sagradas». Mucho agradecemos al sabio Pastor de nuestra Diócesis su generosidad enriqueciendo con las obras de su privilegiada inteligencia, la simpática Biblioteca de la Escuela de Artes y Oficios.

### Dr. OLAVARRIA

EX MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAINT ANDRE DE BURDEOS. : : EX AYUDANTE DEL DR. MOURE.  
Garganta, Nariz, Oído.  
Consulta diaria: de 10 a 1 por la mañana, y de 4 a 6 por la tarde.  
Dato, 6, 3. Izquierda.

### Cosas que pasan

#### Las chinchortas

Para hacer las tardes cortas hay quien merienda chinchortas.

En cualquier taller, a un chico se le hace el encargulo.

Se le dice: «Anda, mocete; y vuelve en un periquete».

Así lo promete él y va a casa e Rafael.

Entra, y con mucha finura pide un real de la fritura.

Le hacen un buen cucurucho y dice: Me han dado mucho...

(Me tiene a mí simpatía Rafael Echevarría)

Sale a la calle, y oliendo el tiempo va entreteniéndose.

El olor le hace tññ y se decide por fin.

Mete un dedo a ver qué tal y se cuele en un portal.

Ya que me han dado tantas voy a mincharme unas cuantas.

Y claro, naturalmente, no puede dar paz al diente.

Las chinchortas y el melón (según dice Fenelón).

Si se empezan, no hay remedio; hay que quitarlas de enmedio.

Que a dientes de quince años no se les va con engaños.

A esa edad, no hay mucho que tenga miedo a un empacho.

El del encargo se escama y por la tardanza, clama.

Le dice a otro chico: Sal y búscame a ese chaval.

Sale en efecto, le ve, le huele y dice: Ya sé lo que te pasa, tunante; buena la has hecho, burgante.

Menudo atracán te has dado. Podías haberte esperado...

—Sá vama, tu, compañero: Dí que he perdido el dinero.

Pero el oficial no es lerdo y advierte pronto el acuerdo.

Mas espera, con paciencia, la inmediata consecuencia.

Que bien pronto se presenta (El chico a poco revienta).

Se encoge, pierde el color y exclama: ¡Ay qué dolor!

—¡Ay, don José, yo me muero!

—¿Pues? Te has tragado el dinero?

—¡Qué quiere usted que le diga! ¡Que me expota la barriga!

—Toma chinchortas, monín.

¡Revientas como un chutín!

Es cólico miserero.

Y a aquel que le da, se muere.

MECACHS.

### La aviación

Vendrá una escuadrilla

Esta mañana estuvo en el Gobierno militar el representante, en esta capital y provincia, del Real Aéreo-Club de España, don Ignacio Abreu, para dar cuenta de la próxima llegada a Vitoria de una escuadrilla de aviones.

Esta escuadrilla aterrizará en nuestro campo de Lacua y el señor Abreu ha recabado del señor general Enciso todo lo necesario para que personal y material sea atendido convenientemente.

Se ignora la fecha exacta de la llegada.

### La suscripción de Obligaciones

Según datos oficiales en la Sucursal de Vitoria no ha sido presentada al reembolso ninguna Obligación, habiéndose suscripto a metálico pesetas 63.555 500 en su inmensa mayoría por medio de pignoraciones.

Por cange de las Obligaciones antiguas han sido hechas operaciones por pesetas 34 629 500. En total, se suscribieron 98.185 000 pesetas.

### Doctor Tomé Ortiz

de las Clínicas de Madrid, Barcelona y París  
ESPECIALISTA  
PARTOS, MATRIZ Y GENITO-URINARIOS

Tratamiento eléctrico de las Uretritis gonocólicas. — Diatermia. : : : CONSULTA: de 12 a 3 y de 6 a 8 NOCHE

TELÉFONO NÚMERO 584  
CALLE FLORIDA, 34, 1.º

### Ferrocarriles de Estella a Vitoria y de Oñate a San Prudencio

Nota oficiosa de la sesión celebrada por la Junta de Obras de estos Ferrocarriles el día 5 de Noviembre de 1923 se aprobaron las cuentas correspondientes al mes de Octubre con un total de gastos de 542 082 90 pesetas.

En vista de la marcha activa de las obras se acordó pedir a la Dirección General, que interese a las Diputaciones de Alava y Navarra el anticipo de otro millón de pesetas con arreglo al Real decreto de 20 de Febrero de 1922.

Quedó enterada la Junta de haberse aprobado definitivamente la liquidación de la contrata con la «Maquinista Terrestre y Marítima» de Barcelona de las locomotoras acordándose abrir el expediente para la devolución de la fianza depositada; y de haberse expedido un libramiento de pesetas 794.823'99 correspondientes al tercer trimestre de la consignación del Estado para el ferrocarril de Estella a Vitoria.

Se aprobó el proyecto de enclavamientos del triángulo de enlace en Vitoria de la sección de Estella con la línea de Vitoria a Mecca: alde elevándose a Madrid para que se autorice la celebración de los concursos suplementarios.

La Junta aprobó las liquidaciones de suministro de coches y furgones a «Material Movil y Construcciones» antes Cardes y Escoriaza por 449.635'15 pesetas; de traviesas del trozo 9.º a don Ezequiel Pecifa por 137.129'40 pesetas; del asiento de vía de Oñate a don Aniceto López González por pesetas 40.537'56 y la de andenes, muelles y pozos a don Salvador Azúa por pesetas 45 365 56.

También se aprobó el presupuesto reforzado de las obras de explanación y fábrica del ramal de Oñate a San Prudencio por su total importe de contrata de 946 107'51 pesetas acordándose su elevación a Madrid como las anteriores liquidaciones.

Autorizada la Junta para adquirir el material fijo del trozo octavo se acuerda sacar a concurso por el día 9 de Enero próximo el suministro de los carriles, bridas y plazas de asiento.

Fué designado para las recepciones pendientes de la Sección de Estella a Vitoria el vocal señor Zuricalday.

Se acordó adquirir el material necesario para el servicio público de las estaciones telefónicas de la Junta autorizada por los Ministerios de Gobernación y de Fomento, abriéndose al público la nueva línea telefónica en cuanto esté preparado dicho material.

### Algo de pelota

Marino vence en Guernica.— Lo del domingo

Ayer se jugó en el frontón de Guernica un partido a 22 tantos entre Marino, con la derecha, a sacar del 5, contra Ocariz con los saques libres.

El partido se lo llevaba de calle Ocariz que llega apuntarse 16 cuando Marino tenía 4, pero entonces éste jugó como él sabe hacerlo cuando quiere, y ganó el partido, dejando a su contrario en 18. Sus comentarios.

Respecto de lo del domingo, hemos de decir que el intendente del Frontón señor Añi, no tiene en ello ninguna responsabilidad, al contrario resulta el más perjudicado.

El intendente organiza partidos para que resulten lo más competidos posible, creyendo que los jugadores vienen de buena fe, si por casualidad alguna vez cualquiera de éstos no quiere jugar, ¿qué culpa tiene en ello?

Lo único que se le puede pedir al que incurre en esa falta, es que no le vuelva a poner en la cartelera, y esto no es la primera vez que ya lo ha hecho, castigando al pelotari, que según su criterio, ha creído que no ha jugado lo que debía.

Al tanto a que ayer nos referíamos, que se repetía con frecuencia, es al de las cubiertas de las traviesas, que parece están reservadas a un número muy reducido de personas, y las demás no se cubren del chaparrón aunque tengan 27 paraguas abiertos.

MANDOBLE.

### ¿Dices que ya no me quieres?

Pues estoy de enhorabuena. ¡No quiero na con mujeres.

A mí... Chocolate Esquerra.

### Pelicularías

Teatro Circo

Desde las cinco y media en adelante, hasta las doce de noche, en el Circo hubo jubileo. Y jubilo en la concurrencia con la parte cómica y emociones con las perversidades de Margarita de Borgoña, los infortunios de Mirtilla y las audacias de Buridan.

Hoy han marchado a Bilbao señores de la empresa para seleccionar películas entre abundante colección nueva, procedentes de varias cosas editoras. «La torre de Nesle» va gustando cada vez más.

### Se necesita

aprovechante de tallista. Informarán en esta Administración.

### Las Juntas de Abastos

El nuevo Decreto del Directorio relativo a las Juntas Central y provinciales de Abastos tiene modificaciones importantes de la legislación que regula en este particular.

En las capitales de provincia, y dependiendo directamente de la central, una Junta provincial de Abastos, presidida por el gobernador civil respectivo siendo vocales de ellas el presidente de la Audiencia, el delegado de Hacienda, el alcalde de la capital, que intervendrá con voz y voto en los asuntos que afecten a su Municipio; el Ingeniero Jefe de la Sección Agronómica, el Inspector de Higiene y Sanidad pecuaria, el inspector del Trabajo y un representante designado por cada una de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Agrícolas, otro designado por el gobernador, en representación de las Asociaciones obreras.

Será secretario de estas Juntas provinciales el funcionario que designe la presidencia.

Las infracciones de acuerdos adoptados por las Juntas de Abastos y las defraudaciones en calidad, peso y precio de los artículos alimenticios, así como la adulteración de los mismos, serán corregidas con la imposición de multas de 500 a 5.000 pesetas, pudiendo las Juntas provinciales y sus presidentes, en caso de urgencia, llegar a la cuantía de 10.000 pesetas y correspondiendo a la Junta central o a su presidente la imposición de las que excedan de esta cifra.

Se harán efectivas las multas en el papel correspondiente y siempre en el plazo fijado al imponerlas, que no excederá de cuatro días.

### En la Audiencia

El juicio de hoy

En el mes de abril año último se produjo un incendio en el monte comunal del pueblo de Ocio, causando daños, valorados pericialmente en 725 pesetas.

De este hecho fueron acusados Manuel Fernández Sánchez y Francisco Pérez Díaz, como autores; el primero, por participación directa y el segundo por inducción, de un delito de incendio por el que el Ministerio Fiscal solicitaba para cada uno la pena de 6 años y un día de presidio mayor.

Celebrado el juicio y en vista de las pruebas practicadas en el mismo, el señor fiscal retiró la acusación en cuanto a Francisco por no haberse probado su participación en el hecho, y respecto al Manuel por ser idiota, procediendo, en su virtud, su reclusión en un manicomio. El defensor, señor Aragón (hijo) no tuvo que hacer alegación alguna en vista de la retirada de la acusación.

El juicio quedó concluso para sentencia.

### Notas militares

Orden de la plaza

Parada, Cuenca 27.

Jefe de día, teniente coronel de Cuenca don José Covo.

Imaginaría, otro de Alfonso XIII, don Francisco Aréyaga.

Visita de Hospital y reconocimiento de provisiones, capitán de Artillería don Manuel Tassara.

Imaginaría otro del mismo, don Manuel Alvarez Campana.

Aptitud para el ascenso

En R. O. comunicada, que resuelve consulta de S. A. R. el capital general de la segunda región, se dispone que para el ascenso al empleo de capitán o asimilado sea condición precisa contar 5 años por lo menos en el empleo de teniente.

El comandante Alzugaray

Por haber sido condenado a 20 años de reclusión temporal por abandono de servicio y a 12 años de prisión militar por un delito contra el honor militar, se ha dispuesto la baja en el servicio del comandante de ingenieros don Emilio Alzugaray Goicoechea.

Prófugos

Se dispone que los prófugos denunciados y detenidos en las cárceles, que hubiesen sido alistados en las Juntas Consulares y resulten inútiles en las Cajas de Recluta, sean reconocidos en definitiva por el Tribunal Médico Militar.

Para los de cuota

Se concede un plazo hasta el día 20 del presente mes inclusive para que puedan acogerse a los beneficios del capitulo XX de la Ley de Reclutamiento, los reclutas del reemplazo del año actual y agregados al mismo.

Podrán mejorar de cuota, si lo desean. Quedan sin ulterior resolución las instancias solicitando estos beneficios por comprender a los interesados los beneficios que se otorgan.

### Contabilidad

Partida Doble, Cálculos Mercantiles, Clases especiales para el ramo de Banca.

Módicos honorarios. MIGUEL L. VADILLO. Plaza del Hospital, 6, 1.º derecha.

### Este periódico ha sido sometido a la previa censura militar

De sociedad

Calendario para mañana
Misa y oficio de octava de Todos los Santos. -Rito semidoble, color blanco. Los que viajan
Después de asistir a la Junta de los ferrocarriles de Estella a Vitoria y de Oñate a San Prudencio, han regresado a Madrid y Mendavia respectivamente, nuestros distinguidos amigos don Antonio Paquineto y don José María Modet.
El señor Paquineto, recibió durante su estancia en Vitoria inequívocas muestras de las amistades con que cuenta en ésta, pues con motivo del reciente fallecimiento de su esposa (que en paz descanse) fueron muchas las personas que le manifestaron en sentido pésame.
-Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro muy querido amigo don León Ajuria
-Regresó a Bilbao don Ramón Rivacoba.
-En el exprés de esta mañana marchó a San Sebastián la señorita Asunción Aguirre.
-Al mismo punto don Emilio Urreta.
-De Toledo se han trasladado a Madrid los Marqueses de Amurrio distinguidos amigos nuestros.
-Después de breve estancia en esta han continuado su viaje a París, la Condesa viuda de Ardales del Río y sus hijos.
-De su viaje a Valladolid regresó la maestra nacional señorita Fepila Aldasoro.
-Con dirección a Madrid, pasaron por esta las señoritas Isabel y María Inmaculada de Borbón, hijas del general duque de Santa Elena.
-Regresó de Barcelona, a donde se trasladó para ver la Exposición del Mueble, nuestro amigo el profesor de dibujo de las Normales don Víctor Arámburu.

Los enfermos
Guarda cama con una afección a la garganta, el inspector de policía don Julio García Betancout.
Deseamos su total restablecimiento.

UN SACERDOTE de ABATE RAMON, L. posee recetas para el tratamiento de Diabetes, Albuminuria, Riñones, Corazón, Hígado, Reumatismo, Anemia, Obesidad, Entenidias, Bronquitis, Esclerosis, Eczemas, Ulceras, Estroñamiento, Almorranas, etc.
Médico regimista. Solamente plantas. Faltos gratis.
Dirigirse a Laboratorios Botánicos, Avenida de San Pedro, 11, Barcelona.
Honor. 20 (entrada por Espartaco), Bilbao

El electrógeno
Lo que cuesta un gramo
Por Real decreto se autoriza al Ministerio de la Guerra para adquirir, sin las formalidades de subasta y previo concurso, para el Centro Electrotécnico y de Comunicaciones un gramo de electrógeno de alta regularidad para poder asegurar una constancia perfecta en la frecuencia de la corriente necesaria para accionar el nuevo transmisor de la ampliación de la estación radiotelegráfica central y poder garantizar en todo momento las comunicaciones con las plazas de Tetuán, Melilla, Larache y posesiones españolas en Africa (Río de Oro y Golfo de Guinea)
El precio de este gramo es el de DOSCIENTAS CUARENTA Y NUEVE MIL PESETAS.
Con un kilo de este producto estabamos del otro lado.

Buena ocasión
Capitones, vacíos en Madrid aprovecharían cargo de cualquier clase, en inmejorables condiciones hasta la primera decena de Noviembre.
Para informes, dirigirse a Vicente Goya, Cadena y Eleta, 3. Teléfono 709.

Actualmente liquidamos a precios baratísimos un gran SALDO DE RETALES ¡Aprovechad la ocasión!
CASA DE SALDOS
POSTAS, 30
RAFAEL RETANA MADERAS
La próxima semana llegará al puerto de Pasajes el vapor "OGONTZ", conduciendo para esta su casa un importante cargamento Satén Connum núm. 1 en los gruesos de 26, 38 y 52 m/m.

Banco de Bilbao Fundado en 1857
Capital social Pesetas 100.000.000
" desembolsado " 60.000.000
Reservas " 63.000.000
Total 123.000.000
SUCURSAL DE VITORIA: Calle Dato, 12
Casa Central: BILBAO
SUCURSALES: Barcelona, Madrid, Melilla, San Sebastián, Sevilla, Tángar, Valencia, Zaragoza, París, Londres, Vitoria.
La Sucursal de Vitoria efectúa todas las operaciones propias de los grandes Establecimientos de crédito.

VIDA RELIGIOSA

En San Vicente
La Cofradía de Animas, deseosa de auxiliar con valiosos sufragios a las benditas almas del Purgatorio, a la vez que de fomentar más y más la devoción a ellas, celebrará en todo el mes de Noviembre solemnes cultos.
La Novena dió principio el día 1.º a las seis de la tarde, en la que, rezado el Santo Rosario, se leerá el punto de meditación correspondiente, cánticos y sermón, terminándose con un solemne responso cantado.
Predicarán, mañana, don Clemente O. de Urbina.

En San Miguel
A las seis de la tarde del día primero de mes dió principio el solemne Novenario, que en sufragio de las benditas almas del Purgatorio dedica la Cofradía de Animas erigida canónicamente en esta iglesia, en la forma siguiente:
Santo Rosario, Preces de la Novena, cánticos y sermón, terminando con un responso cantado.
Predicarán los sermones del Novenario el presbítero Licenciado don Lucio Asensio, Beneficiado de la Santa Iglesia Catedral.

En el Carmen
Novena de Animas.—La Cofradía de la Virgen del Carmen celebra en sufragio de sus socios fallecidos un Novenario solemne del 4 al 12 del actual.
Por la tarde, a las siete se rezará el Santo Rosario, Ejercicio de la Novena y habrá una breve plática; cantándose al final un responso solemne.
El último día, lunes se celebrarán a las ocho exequias solemnes.
La Comunidad del primer día, que será la de las misas de seis y siete y media, se aplicará en sufragio de los cofrades difuntos.

En San Pedro
Durante la solemne Novena, que dió principio el día 3, habrá sermón y cánticos.
Predicarán:
Día 7 don Cruz Arregui.
Día 8 don José Sáenz de Cortázar.
Día 9 don Ramón Sancho.
Día 10 don Vicente Bravo.
Día 11 don Isidro de Salazar.
El domingo 11, a las siete y media de la mañana Comunidad general; a las tres y media de la tarde se cantarán Vísperas de difuntos. Terminado el sermón de esta noche, se hará la procesión «pro Defunctis» por el Claustro de la Iglesia.
El lunes 12, a las diez, solemnes funerales en sufragio de los feligreses difuntos. A estos funerales quedan invitados «tantos feligreses lloran la muerte de sus deudos».

Zapatería al momento
Única en Vitoria que echa en media hora medias suelas y tapas en diez minutos.
Se tiene toda clase de calzado.
No confundirse
San Prudencio, 3. (Teléfono 659)

Contra un francés
Con el precedente título leemos en la prensa de Bilbao:
«Un comerciante de Bilbao ha presentado un escrito en la Comisaría de Vigilancia, en el que denuncia que hace algún tiempo entregó a un súbdito francés dos brillantes de 80 centésimas más tres gramos de platino para que confeccionara unos solitarios, una pulsera de doble, un anillo de alianza y otras alhajas, valorado todo ello en 800 pesetas, sin que hasta la fecha le haya dado cuenta del uso que ha hecho de ellas.
Como el denunciante se ha enterado de que los solitarios han sido vendidos a un individuo al que apodan el Gilonero, residente en Vitoria y que el citado francés se dispone a abandonar España, lo ha puesto en conocimiento de las autoridades, a los fines que proceda».

Espectáculos vitorianos

PARA HOY
Nuevo Teatro
Funciones para HOY martes. A las siete menos cuarto, y diez menos cuarto.—3.º de abono.
«El desquite» c. media 4 en parles, por May Allison.
Segunda jornada de la interesante película «El gran suceso del Circo Toselli» titulada «Por ambición» 3 partes, por Lee Parry

PARA MAÑANA
Frontón Vitoriano
Gran partido de pelota a mano, para mañana miércoles a las siete y media de la noche, entre los afamados pelotaris Hermeros Echave (azules) con todos los saques libre, contra Mallavia I y Mondragónes (rojos).

Nuevo Teatro
Grandes sesiones de cinematógrafo para mañana miércoles. A las siete menos cuarto y diez menos cuarto.—4.º de abono.
«El secreto del príncipe chino» comedia policíaca en 4 partes por Lewis Sthone.
Tercera y última jornada de «El gran suceso del Circo Toselli» titulada «El molino viviente» 3 partes, por Lee Parry.
—El viernes, estreno de la obra maestra del célebre Rex Ingram «Esposas frías» en dos jornadas.
—El domingo estreno de la serie cumbre «La casa del misterio».

Joyería Belárroa
La casa más surtida en aderezos y pulseras de pedida
Calle de San Prudencio, 3

Telegrama de la Reina
La señora doña Caya Díaz de Mendivil de Santiago, Vicepresidenta de la Sección de la Cruz Roja de Señoras en esta Ciudad, ha recibido el siguiente telegrama, contestación al que fué enviado después de la ceremonia de la imposición de brazales.
«Camarera Mayor de Su Majestad la Reina a Vicepresidenta Cruz Roja—Vitoria.
S. M. Reina agradece sentimientos de adhesión y las envía cariñoso saludo».

Banco de Vitoria
Su situación en 31 de Octubre de 1923
ACTIVO
I. CAJA Y BANCOS
Caja y Banco de España 5.140.564'83
Monedas y billetes extranjeros (valor efectivo) 9.433'83
Bancos y Banqueros . . . 9.858.590'38
Bancos y Banqueros . . . 15.008.589'04

II. CARTERA
Efectos de Comercio hasta 90 días . . . 9.236.203'19
Efectos de Comercio hasta mayor plazo . . .
Títulos: Fondos públicos 5.088.615'00
Otros valores . . . 5.645.792'38
19.970.610'57

III. CREDITOS
Deudores con garantía prendaria . . . 5.291.767'30
Deudores varios a la vista 1.038.581'17
Deudores a plazos . . .
Deudores en moneda extranjera (valor efectivo) 440.954'80
6.771.303'27

IV. Inmuebles . . . 425.000
V. Accionistas . . . 3.000.000
VI. Gastos generales . . . 113.634'92
VII. Interés de Caja de Ahorros, Imposiciones y etc. etc. . . 478.294'68
VIII. Dividendo activo a cuenta . . . 150.000
IX. Cuentas diversas . . . 2.313.272'16
48.230.704'64

X. VALOR NOMINAL
Depósitos . . . 89.401.656'32
137.632.380'96
PASIVO
I Capital . . . 6.000.000
II Fondo de reserva . . . 1.270.000
III. ACREEDORES
Acreedores a la vista . . . 4.116.471'33
Acreedores hasta el plazo a un mes . . . 13.820.993'75
Acreedores a mayores plazos . . . 10.100.953'31
Acreedores en moneda extranjera (valor efectivo) 650.438'84
28.688.858'23

IV Efectos y demás obligaciones a pagar . . . 71.569'62
V Bancos y Banqueros . . . 8.861.570'93
VI Cuentas diversas . . . 2.094.035'23
VII Acreedores por cupones y amortizaciones 55.185
VIII Pérdidas y ganancias 1.189.475'63
48.230.704'64
IX VALOR NOMINAL
Depositantes . . . 89.401.656'32
137.632.380'96
El Presidente de Turno de la Junta de Gobierno, Juan Guinea.—El Consejero Delegado: Cipriano del Valle.—El Contador, Juan Esteban Celaya

Miguel Iturrioz ABOGADO
Clases para la carrera de Derecho
Herrería, Palacio de Alava

Los restos del teniente coronel Primo de Rivera.—Los recibirá en Málaga el Presidente del Directorio.—Chispas eléctricas en Melilla.—El rey, aclamado

MADRID
POR TELEFONO
(Madrid varias horas)

El embajador de los Estados Unidos, irá a Cartagena representando al Gobierno de su nación

El embajador de los Estados Unidos, ha aceptado la invitación en nombre del Gobierno de su nación que le había hecho el Presidente del Directorio, para asistir a las fiestas que se celebrarán en Cartagena, con motivo de la inauguración del monumento a los héroes de Cavite y Santiago de Cuba.

No acudió a Palacio
El Presidente del Directorio no ha acudido esta mañana al regio alcazar a despachar con el Rey.

Cumplimentando a las reales personas
Esta mañana han cumplimentado a don Alfonso el embajador de Italia, que iba acompañado por el Intendente de Embajadores, señor conde de Velle, don Vicente Urrutia, don Ignacio Urcola, don Antonio Mora y los señores Pérez Bueno y Moreno Ossorio.

La reina Victoria, la señora de Milans del Bosch, y a la reina madre el general Querol con su señora e hijos.

El Rey aclamado
Durante el desfile del batallón de instrucción que hacía el servicio de parada esta mañana en Palacio, se asomó a uno de los balcones don Alfonso, y en cuanto el numeroso público que estaba allí congregado se percató de ello, le aclamó y vitoreó con mucho entusiasmo.

Los mineros de Asturias
Hoy ha vuelto a conferenciar el vocal del Directorio general Mayendia con los mineros de Asturias, los cuales le han entregado un escrito sobre la ponencia que se les ha encargado.

Dicen en este que el problema del carbón, no es un problema de producción si no de consumo, pues la producción ha aumentado, al aumentar el trabajo para los obreros, pues queda limitado a tres o cinco días en la semana.

Dice que con esto solo se consigue que todos los sacrificios que hagan los obreros resulten estériles.
Aparte de este escrito, han entregado otro, con todos los antecedentes demostrando el aumento de producción, que ha habido con relación al año 1914.

Pidiendo las bases
El general Ruiz del Portal, ha citado al Presidente de la Cámara de Labradores prácticos de Zaragoza, para que le entregue las bases acordadas en la última Asamblea que han celebrado.

La suscripción de Obligaciones
Aunque todavía no se conoce a punto fijo el resultado de la suscripción de Obligaciones del Tesoro verificada ayer, se da por descontado su éxito y por lo tanto el Directorio.

Los periódicos comentan este éxito y dicen que con ello ha quedado bien patente que el elemento capital está al lado del actual régimen por la labor de saneamiento que está llevando a cabo.

De las cifras que se conocen hasta la fecha sobre la suscripción, resulta que después de Madrid y Barcelona las capitales que mayor suscripción han hecho son: La Coruña, 101 millones; San Sebastián, 100; Vitoria 98; Zaragoza, 96; Valencia, 25, y Sevilla 6.

Las obras públicas
Se concede gran importancia el ofrecimiento hecho al Directorio por un consorcio de banqueros españoles, pues caso de ser aceptado se podrán emprender importantes obras públicas, siendo de las primeras el ferrocarril de Valencia a la región Cantabra y el directo de Madrid a Valencia.

Callos
No se lamenta usted de tener sus pies destrozados. No achaque a sus callos lo que solo es obra de su incuria. El que tiene la cara sucia es porque no se lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durezas es porque no usa el patentado

UNGUENTO MAGICO
que en tres días los extirpa totalmente. Pídalo en farmacias y droguerías 1'50. Por correo 2 pesetas. Ferrocarril Puerto. Plaza San Ildefonso, 4, Madrid.

MELILLA
POR TELEFONO
Melilla (5 tarde).

La cruz laureada para el finado teniente coronel Primo de Rivera

El comandante general de Melilla general Marzo, ha recibido un telegrama participándole que se le ha concedido la cruz laureada de San Fernando al finado teniente coronel de caballería don Fernando Primo de Rivera, por su muerte heroica en el asedio de Monte Arruit.

El cadáver será inhumado para trasladarlo a Madrid, y se hará cargo de él una Comisión que vendrá de Madrid, presidida por el teniente general señor Milans del Bosch.

Acompañará al cadáver, un escudrón de Alcántara, al cual pertenecía el heroico jefe, y en el formarán 24 de los supervivientes de la rendición de Monte Arruit.

Irá a Málaga a esperar la comitiva, el Presidente del Directorio, general Primo de Rivera, hermano del finado.

El temporal
Durante todo el día de ayer, brigadas de obreros se han dedicado a la limpieza de las calles.

El temporal causó muchos daños en las huertas.

En Cabo de Agua cayó una chispa sin que produjera desgracias personales y en la posición de Chagara otra, hiriendo a varios soldados de Ceriñola.

El teniente Company
Se ha verificado el entierro del ayudante de Tercio, teniente Company, muerto heroicamente en los campos de batalla. La familia del finado reside en Lérida donde la noticia ha causado gran sentimiento.

El coronel Sánchez Ocaña
Llegó el nuevo jefe de Estado Mayor de esta Comandancia, coronel Sánchez Ocaña, siendo cumplimentado por el elemento militar y civil. Mañana irá acompañando al general Marzo, en visita de inspección.

Aplazado
El Consejo de Guerra, que debía haberse celebrado hoy, y en el cual hay 13 procesados por el abandono de la posición de Dar Quebdani, ha quedado aplazado.

EXTRANJERO

POR TELEFONO
(4 tarde.)

La crisis alemana
BERLIN.—A pesar de los grandes esfuerzos e incansables trabajos que realiza el Canciller para resolver la crisis, esta se prolonga de modo indefinido, agravando así la situación del Imperio.

El partido popular insiste en pedir que los ministros socialistas salgan del Gobierno, siendo este el mayor obstáculo que se presenta para la solución de la crisis.

Se cree que el Canciller espera a que llegue la fecha del 9 del actual, en que se conmemora el aniversario de la revolución alemana, porque se dice que en dicho día se registrarán grandes e inesperados acontecimientos que variarán la situación de Alemania e influirán no solo en el porvenir del Imperio sino también en el de Europa.

La revolución bávara
El Canciller ha dicho que las tropas alemanas que están estacionadas en la frontera bávara es para impedir el paso y los desarmes de los revolucionarios.

HERALDO ALAVES

Se vende:

EN VITORIA
Kiosco de las Hijas de Alonso Plaza de Bilbao
Kiosco de la Sra. Var-la, calle Postas.
Estanco del Sr. Iturraide, San Francisco 6.
Estanco de Pozueta, Dato 8.
Estanco de la Viuda de Vallés San Prudencio 12.
Estanco del Sr. Vega, Barreras 20.
Estanco de doña Sabina Arda, Correría 122.
Estanco del Sr. Urbaneta, Zapatería 46 y 48.
Estanco de la calle San Antonio 3.

EN MIRANDA
Don Gregorio Martínez B. Gran Vía.
Don Mario Angulo

EN MADRID
Kiosco de «El Debate», calle Alcalá

BILBAO
POR TELEFONO
(5 tarde)

Procesados
Esta mañana se ha notificado al abogado señor Barbier y al procurador señor Inchausti, el auto de procesamiento, por la forma que presentaron el escrito en el cual pedían la reforma del auto de procesamiento de los patronos panaderos.

En la Audiencia
Esta mañana ha comenzado la vista contra tres individuos autores del atraco a un cobrador de la fábrica «Seberia Bilbaina» y a resultados del cual se entabló un tiroteo entre los procesados y fuerzas de Seguridad.

El recibimiento a Garelano
El Presidente de la Diputación ha conferenciado esta mañana con el gobernador militar para darle cuenta de los actos con que piensan obsequiar a los soldados de Garelano el día de su llegada a esta villa.

La Federación de panaderos se ha disuelto
Los panaderos han facilitado una nota a los periodistas, autorizada por el gobernador civil en la que se hace constar que la Federación queda disuelta.

Ha hecho entrega a la Federación al Gobernador civil de los fondos de la misma que ascienden a la suma de 146.867 pesetas.
Es deseo de la Federación que esta cantidad la distribuya el señor Arzadum entre los establecimientos benéficos que estime más necesitados.

Igualmente podrá aplicarse a construcción de viviendas en San Sebastián.
Hacen constar los panaderos en dicha nota su gratitud al señor Gobernador por la caballerosidad con que ha procedido con la Federación

SAN SEBASTIAN

POR TELEFONO
San Sebastián, 5 tarde.

La Federación de panaderos se ha disuelto
Los panaderos han facilitado una nota a los periodistas, autorizada por el gobernador civil en la que se hace constar que la Federación queda disuelta.

Ha hecho entrega a la Federación al Gobernador civil de los fondos de la misma que ascienden a la suma de 146.867 pesetas.
Es deseo de la Federación que esta cantidad la distribuya el señor Arzadum entre los establecimientos benéficos que estime más necesitados.

Igualmente podrá aplicarse a construcción de viviendas en San Sebastián.
Hacen constar los panaderos en dicha nota su gratitud al señor Gobernador por la caballerosidad con que ha procedido con la Federación

Bursátiles

Cotizaciones recibidas hoy en la Su cursal del Banco de Bilbao

MADRID
Interior . . . . . 70.15
Exterior . . . . . 44.65
Amortizable 5 p 100 . . . . . 95.75
. . . . . 5.25
Notas . . . . . 303.00
Zaragoza . . . . . 295.00
Banco España . . . . . 567.00
C. T. a 5 por 100 . . . . . 99.15
R. de a Plata . . . . . 210.50
F. de a . . . . . 43.50
L. de a . . . . . 33.50
Liras . . . . . 32.40
Francos suizos . . . . . 134.10
Francos belgas . . . . . 37.50

SILBAO
Crédito . . . . . 555'00
Altos Hornos . . . . . 105'50
Explosivos . . . . . 343'00
Obligaciones Siderúrgica 6 p 100 . . . . . 97'60

El Somatén

Modelo de solicitud de ingreso
(En panel común). Provincia de Alava. Partido judicial de . . . Término municipal de . . . Pueblo de . . . Nombre y dos apellidos. . . Edad. . . Profesión . . . Si es colono o propietario. . . Si es colono, el nombre del propietario de las fincas. . . Contribución anual que paga. . . Case o sistema de la escopeta, carabina o fusti que posea. . . Mandará cuanto antes la fotografía.
El abajo firmante, vecino de esta localidad, enterado de las obligaciones y derechos que adquieren por el Reglamento las personas afiliadas al cuerpo de Somatenes armados y amantes, como el que más, del Rey, de Patria Española y del Ejército, solicita de la Comisión organizadora el ingreso en el de este distrito. Hago constar, bajo mi palabra, que carezco de antecedentes penales y que no he estado sujeto a proceso alguno.
(Fecha y firma)

ROYAL
Maquinas de Escribir
Campesón de Europa
Delegación para Alava
OZARZA teléfono 19 VICA
Venta al contado y a plazos

M  
O  
S  
A  
I  
C  
O  
S  
B  
E  
R  
G  
E  
R

Despacho y Fábrica

= Hijos de =

Martín Zurbano

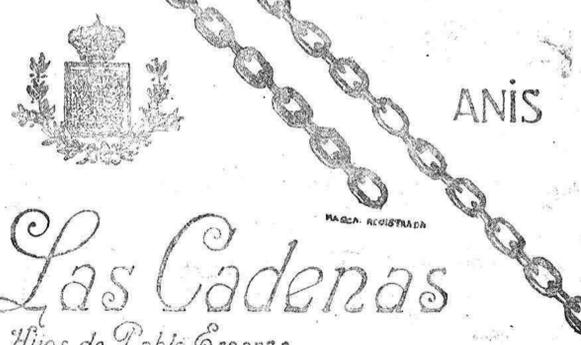
(frente al Gobierno Militar)

Logroño

Unico representante en Vitoria:

ENRIQUE MARTINEZ

ZAPATERIA, 30, 2.º



ANIS

Las Cadenas

Hijos de Pablo Esparza

VILLAVA-NAVARRA

# WENDITA

LANAS para labores: el mayor surtido desde 0.70 madeja grande.  
PARAGUAS Elección incomparable desde 6.70

ALMACENES Y BAZAR Plaza Nueva 36 VITORIA

**“LA TOSTADORA,”**  
Grandes tostadores de cafés, movidos por electricidad. Especialidad en cafés tostados de aroma conec trado por aire caliente. Cafés torrefactos. Mezclas especiales para cafés y bares. TUESTE DIARIO.  
DESPACHO Y ESCRITORIO:  
Florida, 45. VITORIA Teléfono, 346

**“AURORA”**  
Compañía Anónima de Seguros  
Cap tal desembolsado 4.500.000 pesetas  
FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900  
Consultense sus ventajosas condiciones para seguros contra Incendios.  
Subdirector para la provincia de Alava: don Julio D. Berricano, San Prudencio, 14-2.º

**Academia**  
Dirigida por el Ingeniero de Montes don Tomás Betarroz  
Preparación para ingreso en las Escuelas de Ingenieros civiles y navales, Academias militares, Catastro y de las asignaturas de Geometría Descriptiva, Cálculo Infinitesimal e Integral, Mecánica, Racional y Aplicada y Topografía Electrotécnica.  
Calle del Mercado 17-3.º derecha

**ACADEMIA**  
Fueros, 7, 1.º :-: Teléfono 716  
Ciencias físico-naturales.—Don Federico Puente, Doctor en Farmacia.  
Ciencias exactas.—Don Cándido R. de Garibay, Maestro municipal.  
Geografía, Historia, Francés y Castellano.—Don Julio Hernández, Licenciado en Filosofía y Letras (S. de Historia).  
Latín, Filosofía y Literatura.—Don Nemesio Sáez, Licenciado y Catedrático del Seminario.  
Dibujo y Caligrafía.—Don Adrián Aldecoa, Profesor de la Escuela de A. y O.  
OTRAS SECCIONES  
Carrera de Derecho, a cargo de don Enrique Orbeago, Abogado.  
Don Ignacio Bajo, Maestro Superior y Contable.  
Comercio Don José Martínez de Lecea, Perito Mercantil.  
Inglés.—Don Pedro Rodríguez: Nueve años de residencia en Inglaterra, dedicado a la enseñanza.  
Clases especiales para señoritas

**Máquinas de Coser**  
Tengo varias seminuevas a precios de verdadera ocasión.  
Tengo varias Singer de coser y bordar, modelos de gran lujo y otras familiares e intermedias. Tengo también una bobina central industrial y otra Singer de brazo, para zapateros. Todas las vendo acompañadas de sus correspondientes garantías y a precios baratísimos.  
San Francisco, 16  
Tienda de Máquinas de Coser

**Automóviles y Camiones**  
No asegurar sin ver las ventajosas condiciones de «LA VASCO-NAVARRA».—Delegado en Vitoria: ANTONIO VINUS Y DE SANTOS, Herrería, 1 y 3

**ELIXIR ESTOMACAL**  
de Saiz de Carlos (STOMALIX)  
Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo por su tónica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO E INTESTINOS  
el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.  
De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida

## HERNIADOS (quebrados)

**Interesa saber:** Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado señor Torrent, estará en VITORIA, y en el Hotel Quintanilla, únicamente el viernes, día 9 de Noviembre y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes porque dan salud y vida, y que no molestan ni hacen hulto, amoldándose el cuerpo como un guante, deben usarlo todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio verdad y el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradecidos los precigan, infinidad de eminencias médicas lo prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción los usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debo nunca nadie comprar ni venderlos de clase alguna sin antes ver primero al especialista señor Torrent, de nombre registrado. Acudid siempre a dicho especialista no dejáis de visitarle y tened muy presente que estará en Vitoria y en el Hotel Quintanilla únicamente el viernes, día 9 de Noviembre.  
En Logroño el martes día 6 en el hotel Paris  
En Bilbao el miércoles día 7 en el hotel Goffi.  
En San Sebastián el jueves día 8 en el Hotel Europa, Prim 2.  
En Pamplona el sábado día 10 en el hotel San Martín, Plaza del Castillo, número 16.  
Donde asimismo podrán visitarle cuantas personas lo deseen, desde las 9 de la mañana hasta las dos de la tarde solamente. Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13, Casa Torrent.

Peligra vuestra salud. Ojo en no ser engañados

Se impone la verdad. ADVERTENCIA: Para evitar perjudiciales equivocaciones debe saberse siempre que esta reputada casa nada tiene que ver con otros anuncios de nombres parecidos e iguales al de esta conocida casa y que pueden fácilmente confundirse; todo el que quiera velar por su salud debe tener un grandísimo cuidado en no equivocarse, cerciorándose y asegurándose primero siempre, de que realmente trata con el reputado especialista señor Torrent de nombre oficialmente registrado, e único verdadero, debiendo por tanto buscar y preguntar siempre, en los hoteles por el especialista señor Torrent de nombre oficialmente registrado que es la garantía absoluta de todos los herniados.

**LA PIPERAZINA MIDY**

DISUELVE EL ÁCIDO ÚRICO COMO EL CALOR FUNDE EL HIELO



**La fórmula de la salud**

Celebridades médicas, no solo prescriben la Magnesia compuesta del sabio Dr. Roly a sus clientes, sino que la recetan a sus familias, por ser la única que calma, en el acto, los dolores gástricos y cura radicalmente las acedias, pirosis, omlitos ácidos, estreñimiento y diarrea; acaba con flatulencias; normaliza la función biliar; facilita grandemente la digestión; vigoriza la sangre y proporciona sueños profundos y reparadores.

La Magnesia ROLY fosfo-silicada se expende en Farmacias

### UNA SEÑORA

ofrece comunicar gratuitamente a todos los que sufren de: neurastenia, debilidad general, vértigos, reuma, estómago, diabetes, tisis, asma, neuralgias y enfermedades nerviosas, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en varo t. d. s los medicamentos precorizados, hoy, e i reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario, es a consecuencia de un voto.—Dirigirse únicamente por escrito a doña Carmen R. N. García, Salmerón, 167, Barcelona.

### Jabón medicinal de SALES DE ARNEDILLO

Preparado con las Sales naturales de sus Aguas. Inducidísimo en enfermedades reumáticas y de la piel. Úceras y heridas. Poderosamente antiséptico, y propio para tocador y baño.

Venta: Droguerías - BUESA - Vitoria

SE HA TRASLADADO  
**ONIA** MÉDICO - DENTISTA  
A GENERAL ALAVA, 1 - 3.º  
Consulta de 10 a 1

**Contable**  
mecanógrafo, se ofrece con buenas referencias, pocas pretensiones. Informarán en esta Administración.

**BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS**  
LOGROÑO  
Vinos Fines de Rioja  
CLARET-ROYAL CLARET - DIAMANTE  
BORGOÑA-CHABLIS  
Excelso  
Talleres selectos y de consumo mundial

**“San Roque,” Jerez Quinado**  
Gran aperitivo, tónico reconstituyente. Tomado con Soda es el mejor aperitivo refrescante.  
Propietario: TEJADA y COMP.ª Sucesor Areta, (Alava).



**El Gran Mundo OFRECE**  
1.000 kilogramos de lana de todas clases, a los precios siguientes:

MADEJAS DE 50 gs.	
Lana Rusia . . .	0,50 pts.
Lana Vitoria . . .	0,75 »
Lana «La Inglesa» . . .	1,00 »
Lana Seda . . .	1,00 »
Lana Inglesa . . .	1,50 »
Lana Inglesa mezclas 1,75 »	
Lana Inglesa mezclas 2,00 »	
Lana Astrakan . . .	1,75 »

**EL GRAN MUNDO**  
Postas, 24

**LA COMPAÑIA DE MADERAS. — Bilbao**  
Maderas de pino del Norte, teja, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense precios.

**Fonda Argentina**  
Gran confort y cuarto de baño. Precios convencionales. San Prudencia, 17, Vitoria

### Venta de casas en Vitoria

Se hace de la número 128 calle Correría y accesoria interior, en total o por pisos. Para ir formes y proposiciones al Procurador don Anselmo Vadillo.

**Cocinera** se necesita una para G. rona, con viajes pagados. Sueldo 40 pesetas. Informes en esta Administración.

**Se traspasa** una mercería en sitio céntrico, por no poderla atender su dueña. Dicha mercería se traspasa con existencias o sin ellas (la e tantería sola). Darán razón en esta Administración.

**Opticos especialistas** LARRAMENDI BERNOS.—Calle Dago 9, Vitoria.—Talleres mecánicos movidos eléctricamente.



Lentes y gafas de todas clases, lujas cristales, montura, estuches, accesorios y reparaciones.

**SERVICIO A DOMICILIO DE LOS RENOMBRADOS VINOS TINTOS Y BLANCOS de Federico Paternina (S. A.)**  
BODEGAS Y VINEDOS EN OLLAURI (Haro).—RIOJA  
Para precios y condiciones, dirigirse en VITORIA al representante en Alava ELIAS VIGURI UNICO DEPÓSITO: P. Grialba (Independencia, 13) :-: Teléfono 692

"La Actividad", Fundada en el año 1918. -Gestión rápida de informes e informes comerciales garantizados y correctos. -Una casa que posee en España 33.000 correspondientes rectificados todos los años. -Se admiten anuncios para todos los periódicos del mundo. -Investigaciones personales con absoluta reserva. -Certificados de penalidad. -Última voluntad. Patentes de invención. -Marcas de fábrica. -Nombres comerciales. -Director: Don Antonio Ordóñez, Proscrito, 64 -Madrid

Jabón "Lagarto", Sin rival para el lavado y conservaciones de Ultramarinos de don Juan Ramos, sucesor de Alegría, Aliados, 1 (antes Oriente); Lucio Nalda, Fueros, 9; Hijos de Vicente Más y señores Hijos de don José Ercina; Plaza Nueva, 24.

Casa Pérez Gran almacén de música. -Pianos de las marcas más reputadas. -Auto-pianos marcas: Jesse G. Smith de New York, I. Cobb Vail de Boston. -Magnífica ocasión Auto-piano Norte Americano. -Máquinas Parianter. -Discos. -Rollos, etcétera. -Plaza Nueva, 32

Agua y Baño de Cestona (Sociedad Anónima) Aguas minero medicinales, únicas indicadas con éxito para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, reumatismo, artritis, estómago, bazo, etc. (Car. sbad de España). Explotadas desde el año 1781 y declaradas de utilidad pública en 1792. De venta en todas las farmacias y droguerías. Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. -Hoteles del balneario: cuatro pertenecientes a la sociedad y otros del balneario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene. -Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes. -Restaurantes. -Ascensores. -Salones. -Sala de lecturas, etc. -Itinerarios: Para viajeros procedentes de la línea del Norte: Estación de Zumarraga, a 27 kilómetros, 45 minutos de recorrido. Para la línea de los vascos de Bilbao a San Sebastián: Estación de Arona, a 7 kilómetros, 12 minutos de recorrido. Hay servicio regular de automóviles en ambas estaciones durante la temporada oficial. Pídanse noticias directamente a las oficinas de Cestona (Guipúzcoa).

"La Exportadora", Fábricas de Lunas, espejos, marcos y molduras de Sebastián Ricardo Aranzadi. -Vitoria. -Lunas en blanco y pintadas de grandes dimensiones para escaparates, café y demás. -Lunas biseladas y grabadas. -Barras biseladas. -Lunas de segundas, finas y ordinarias. -Espejos de todas clases. -Marcos con cromos y oleográficas. -Molduras. -Vidrios negros impresos y de colores. -Vidrios del país y extranjeros.

"La Unión y El Fénix Español", Compañía de Seguros Reunidos. -Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. -56 años de existencia. -Seguros sobre la vida. -Seguros contra incendios. -Seguros de valores. -Seguros contra accidentes. -Seguros marítimos. -Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas. -Subdirigido en Alava: J. A. Quiroga. -Plaza del General Loma 6, 2.º, Vitoria.



Vd. tira cinco duros en cualquier frutería, porque le proporcionará a sus hijos y a su esposa lo que le interesa más: la salud. Esto es: una revista ilustrada completísima que pueda hojarse y leerse sin sonrojo para los mayores y sin peligro para los menores.

Usted mismo, acaso, habrá comprado alguna vez revistas maculadas y de poca utilidad por ignorar que se publica una, buena como las mejores en cuanto a información de actualidad gratuita y literaria como la que más, y sobre todo, de interés. Es "La Hormiga de Oro", única ilustración católica semanal que se publica en España y países de habla española. -Pida hoy mismo ejemplares de muestra a la Administración. Apartado 26, Barcelona.

A cuanto suscriban por lo el año 1934 se les servirá gratis la revista hasta fin del corriente.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagando anticipado)

España: año 25 pesetas, semestre 13 y trimestre 7. Extranjero: año 35 pesetas, América 30 pesetas.

Compañía Transatlántica SERVICIOS DIRECTOS

LÍNEA A CUBA MÉJICO

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Havana y Veracruz saliendo de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

LÍNEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA, COLOMBIA Y PACÍFICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanailla, Colón, y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

LÍNEA A FILIPINAS Y PUERTOS DE CHINA Y JAPÓN

Siete expediciones al año saliendo los buques de Cádiz para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

LÍNEA A LA ARGENTINA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

LÍNEA A NEW YORK, CUBA Y MÉJICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para N. York, Habana y Veracruz.

LÍNEA A FERNANDO PÓO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alcañete, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, d. más escalas intermedias y Fernando Póo. Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España, para a todos los de escala de esta línea.

AVISO IMPORTANTE

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta. -Precios convencionales por camarotes especiales. -Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. -Todos los vapores tienen médico y Capellán. -Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. -Rebajas en los fletes de exportación. -La Compañía hace rebajas de 30 por ciento en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el Servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios combinados

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares que le permite admitir pasajes y carga por: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del No. - Zanzibar, Mozambique y Cape Town. -Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, Ind. o. Sumatra, Java y Cochinchina. -Australia y Nueva Zelanda. -Ho. Ho, Océano Pacífico y Vladivostok. -New Orleans, Savannah, Charlie Ton, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec, y Montreal. -Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco o de California. -Puerto Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

Servicios comerciales

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

(Agencia: Barreras, 1.º Escritorio)

Jabón "Chimbo" El mejor de todos los jabones de su fabricación y su empaquetación. El más económico, no solo por ser el que más dura, sino por que no estropea ni quema objetos lavados con él. Pídelo en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos respectivamente.

La Higiénica Agua Vegal de Arroyo premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se vende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

Casa Irujo Grandes almacenes de confección para caballeros y niños. Sección especial para la medida. -Plaza Nueva 29 y Plaza de la Virgen Blanca, 9. -Precio fijo. -Ventas al contado. -Depósito exclusivo para la plaza de los verdaderos y acreditados impermeables ingleses marca "El Gallo".

Leyes Penales de España por Medina y Mañón. Novísima redacción con indole aumentada. Leyes civiles en prensa. Leyes administrativas en preparación. Se ruega el encargo para poderlas servir con puntualidad. Enciclopedia Jurídica, acaba de publicarse. Diccionario de la lengua castellana. VETA: LIBRERÍA LINA-CERO

GIBANES, gabardinas, besacas, trajes de invierno los mejores y más baratos. No hagan sus encargos si antes no visitan esta casa. Sastreía fina de Modos o Muro. -Planta baja del Casino Artista Vitoriano.

The Moment House Zateria de moda de G. Martínez. Ex oficial de don G. Villarzo, de Bilbao. Se hace toda clase de calzado a la medida, especialidad en calzado de lujo y pies defectuosos. Se hacen hormas para el cliente que las desea. Buen trabajo y economía. Pruebe y se convencerá, se arregla toda clase de calzado al momento. San Prudencio, 3, za patería. Vitoria. Teléfono 659.

Optica Médica Dato, 37, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad, doctor Parra Solache. Ejecución rápida y exacta de las fórmulas de los Médicos - Oculistas. Artículo diversos de óptica y similares. Graduación de la vista, montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la óptica. Completo surtido de cristales y armaduras. -Talleres: Elect. - Mecánicos.

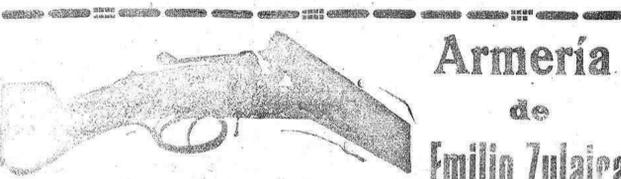
"LA UNIÓN", Sociedad de Automóviles, Servicio directo, en automóvil, entre Vitoria y Bilbao. Salidas de Vitoria: Por la mañana, a las 9 y por la tarde a las 4. Salidas de Bilbao: Por la mañana a las 9 y por la tarde a las 3.15. Por lo tanto, billete a Bilbao, 6 pes. ts. El servicio que sale de Vitoria por la tarde, pasa por Ochandiano, y el que sale de Vitoria por la tarde y el de Bilbao, la mañana, pasa por Urduliz. Nota: -Los asientos de berlina pagarán Una peseta le suplemento por cualquier recorrido; y los de delantera Dos. Despachos de billetes y facturaciones de los cargamentos. Vitoria, Fueros, 7; y en Bilbao: Arrenal, 10, Bar Carabanchel.

CÓLICOS, NAUSEAS, IRRITACION PURGÁNDOSE CON LAS SALES DE MEDIANA DE ARAGON

SE TOMAN DISUeltas EN UN VASO DE AGUA TIBIA EN AYUNAS. Frasco de 10a 12 purgas 3 Ptas. Caja IDEAL para 10 purgas 0,50. VENTA AL POR MAYOR Calle Aragón, 228 BARCELONA

Se ha recibido extenso surtido de aparatos para luz eléctrica y materiales para instalación. PRECIOS ECONÓMICOS Almacenes "LA BOLSA", Florida, 23 y Arca, 13. Cajas y barricas para embalaje muy baratas.

Azpiazu H. SAN PRUDENCIO, 7 y 7 bis VITORIA MUEBLES Y ALFOMBRAS ALTA NOVEDAD VISITASE ESTA CASA



Armería de Emilio Zulaica

Gran surtido de artículos para casa y pesca. Escopetas de las marcas más acreditadas. Abundantes artículos de caza y toda clase de sport tete. Precios económicos.

CHOCOLATES AZULETTA. VITORIA. PROBAD LOS EXQUISITOS. Image of a woman holding a chocolate box.

C. las Marítimas Francesas

Línea Brasil, Uruguay y Argentina. Servicio quincenal y sin trasbordo desde el Puerto de Bilbao para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Proximas salidas: Día 26 de Octubre, "DESIRADE". Día 9 de Noviembre, "QUESSANT". Día 30 de Noviembre, "LIPARI". Día 7 de Diciembre, "GROIX". Día 21 de Diciembre, "EUBEE".

Admitiendo pasajeros de primera, preferente tercera especial y tercera clase. Precio en primera clase 1.150,00 pesetas, más el recargo. Precio en preferente 651,25 pesetas incluido impuestos. Precio en tercera especial 442,50 pesetas, incluido impuestos. Precio en tercera clase 412,50 pesetas, incluido impuestos. Salidas del Puerto de Burdeos para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, por vapores correo de gran velocidad. Proximas salidas: El día 20 de Octubre el vapor correo "Massilia". El día 17 de Noviembre el vapor correo "Lutetia". Admitiendo pasajeros de gran lujo, primera, segunda y segunda intermedia. Línea Bilbao; Habana, New Orleans. El día 9 de Noviembre el vapor correo "De La Salle". El día 9 de Diciembre el vapor correo "Nigara". Admitiendo pasajeros de segunda, tercera, preferente y tercera clase. Línea Puerto Santander, Habana, Yaguajay, etc. El día 22 de Octubre el vapor "Cuba". El 6 de Noviembre el vapor "Lafayette". El 22 de Noviembre el vapor "Español". Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferente y tercera clase. Línea Postal Atlántica, New York. Salidas semanales por los magníficos transatlánticos "France", "Paris", "Lafayette", "Suffren", etc., etc. Billetes directos para California, Idaho, Nevada. Para informes y billetes de pasajes dirigirse a las Agencias de la Compañía en Bilbao. Sres. Félix Iglesias y Compañía ARRENDA, 6. - TELEFONO 1.081 BILBAO

HEXAGON Máquina para coser y bordar, de esmeradísima fabricación inglesa. A finación extremada, pespunte irroprochable y marcha silenciosa con características de la máquina HEXAGON. A pesar de la insuperable calidad de estas máquinas, las vendemos a unos precios mucho más económicos que las demás casas del ramo, pues no teniendo gastos de empleados propiamente dichos, ni comisiones, nosotros lo que dejamos a beneficio del cliente. Bobina central para coser y bordar, mesa de una gaveta cubierta, pesetas 285. Máquina familiar, de lanzadera vibrante, con una gaveta cubierta, pesetas 245. Los demás modelos de varias gaves y muebles de lujo a precios sin competencia.

Representante para Alava: SERVANDO GONZALEZ, calle de S. Francisco, 16. Vitoria. Esta es la casa de Vitoria mejor surtida en lanzaderas, accesorios y piezas de recambio para máquinas de coser de todas clases y marcas. Reparación garantizada de máquinas de coser de todos sistemas, antiguas y modernas.

"SE HACE" EL TRANSPORTE DE MUEBLES dentro de la península y extranjero, en "Capitones", construidos con arreglo al último modelo. Vicente Goya Cadena y Eleta, 3 TELEFONO 709 VITORIA

Aviso a los COMERCIANTES Desde el día 1.º de Enero se encuentra al precio de fábrica, el jabón marca "CHIMBO", en el depósito que para la venta al por mayor establece en la calle FLORIDA, número 62, de esta ciudad. Representante: FEDERICO DEL CAMPO TELEFONO 721

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria. Fundada el año 1850. Es la Institución de Crédito más antigua en Alava: Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno. Capitales impuestos en 30 de Junio Ptas. 19.649.035,66. Número de imponentes en 30 de Junio 15.467. PRINCIPALES OPERACIONES: Préstamos y Créditos sobre valores hipotecarios, personales, a Corporaciones, de Ahorro Escolar, a un año. Cuentas corrientes. La Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria destina todos los años importantes cantidades para PREMIOS A LOS IMPONENTES. Premios y donativos concedidos en el último ejercicio Ptas. 21.627,57. OFICINAS: PLAZA NUEVA, Nums. 1, 2 y 3. Horas de despacho: De 9 a 1 y de 3 a 5.

Armería de Olaso (Sucesor de Aretio) Calle de Dato, número 3.-VITORIA. Socio de la fábrica de escopetas de Elbar, Lacourain y Olaso, constructores de las acreditadas marcas "Gogor" y "Perron"; escopetas de percutores ocultos, de tres enganches, marca "Gogor" desde 160 pesetas, con la nueva prueba obligatoria a precios de fábrica; existencias de toda clase de artículos de caza, pesca, foot-ball; taller de reparaciones. PRECIOS SIN COMPETENCIA